NOTICIAS DE S. PAULO
(Primeiro Diario Nipponico publicado no Brasil)
4.a Feira, 8 de Setembro de 1937

聖市アセンプソン街十六番地 郵函一五七五
一年ミル 聖州新報社
發行所 聖山 六郎
發行人 廣田 弘毅
廣告料 一段三ミル

at. M. Kobayashi 小林 美容利髮 R. Galvão Bueno, 407

我方飛行機の所爲と斷定すべき材料なし

——廣田外相正式に回答

（東京七日）我製糸業團体では支那事變に對する帝國の眞意を說明のため進んで代表として今井五介氏を米國に派することに決定

ヒウゲツセン大使負傷事件

（東京七日）六日午後英國政府に發せられたヒウゲツセン事件に對する帝國政府の回答內容要旨

事件發生以來、帝國政府は出先官憲をして調査の結果、本件が我方飛行機の所爲なることを斷定すべき材料これなきも當日、太倉方面で日支間に現實に戰鬪行はれをりたる結果として大使の遭難を見たるは帝國政府の深く遺憾とするところである、尙帝國軍隊は非戰鬪員に對し損害を與へぬ樣、充分の注意をなしをるも重ねて愼重行動方、訓令致せりついては貴方でも今後危險區域通過の際は事前に通報、此種事件再發防止のため我方の努力に協力せられんことを切望す

（東京七日）ヒユウゲツセン大使遭難事件に對し廣田外相は六日夕刻左の如き回答をクレーギ駐日英大使に通達本國政府へ傳達方を依頼した

書翰を以つて啓上致し候、のぶれば八月二十九日附一二五號書翰を以つて在支英國大使サー・セユー・ナチブル・ヒウゲツセン氏の負傷事件に關し御申越しの趣き悶悉致し候、本事件發生の報に接するや帝國政府はこれを重大視し取敢へず本大臣並びに在英及び在支帝國大使より貴國政府及びナチブル・ヒユウゲツセン大使に對し深厚なる見舞ひを申入るると共に直ちに關係出先官憲をして鋭意調査を進めしめたる次第なるところ今日迄、我方に於て調査し得たる結果は本件が我方飛行機の所爲なることを斷定すべき材料これなきも帝國政府は更に愼重を期するため尙出先をして殘されたる調査の手段をとらしめつゝあり候、事情右の如く本件に對する責任が我方にありや否やは未だ斷定し得ざることろなるも當日、太倉方面に於て日支間に現實に戰鬪行はれたる結果としてヒユウゲツセン大使の遭難を見たるは日英兩國の傳統的親善關係に鑑み帝國政府の深く遺憾とするところにこれ有候、尙帝國軍隊に於ては非戰鬪員に對し損害を與へざる樣、常に充分の注意をなしてをるところ、今後万一、我方の手により此種不幸なる事件の發生を見る如きことは帝國政府の最も希望せざるところなるを以つて帝國政府に於ては出先官憲に對し愼重行動方、重ねて訓令致しをき候、ついては貴方に於ても危險區域通過の際には事前に通報するなど此種事件再發防止のため必要なる措置をとられ我方の努力に協力せられんことを切望致し候、右取敢へず回答かたがた本大臣はここに重ねて閣下に向つて敬意を表し候

昭和十二年九月六日

外務大臣 廣田弘毅

大ブリテン特命全權大使
サー・ロバート・クレーギ閣下

英政府失望

（倫敦六日）ヒウゲツセン大使負傷事件に關する英國の通牒に對する帝國政府の中間的回答は六日午后英國外務省に到着した、その內容は事件の調査が未だ完了してゐない旨を述べ同時に大使負傷に遺憾の意を表したものである 英國官邊では日本が陳謝の代りに遺憾の意を表したのは大使を負傷させたのは日本人だと確信してゐないことを示すものとして日本の回答に頗る失望の意を示してゐる、今後本問題に關しては廣田外相とクレギー大使の間に接渉が續けられる筈だが英國政府は速やかに日本から明確な回答があることを期待してゐる

露支相結んで日本軍に對抗か

攻守同盟交渉說傳はる

駐支蘇聯大使館附武官レービン少將との間に攻守同盟に關する密約交渉が行はれてゐると傳へられる 右密約は

一、支那は國內蘇聯地區を正式に承認する、一、蘇聯は中央軍を援助する、一、對日共同作戰、一、支那は蘇聯の同意なくして日本と講和せず

等の項目が含まれてゐる、奇怪に暗躍する馮玉祥一派親蘇派の策動と解されレービン少將との間に或種程度の諒解が出來た後、これを國民政府に押しつけんとするものでないかといはれてゐる

（上海五日）日支交戰の最中に發表された蘇支不可侵條約の背後に或種の密約が存在することは充分想像されるが某方面の情報によれば自下南京に於て馮玉祥と類した密約交

事變追加豫算案

滿場一致衆議院を通過

（東京七日）二十億六千万餘円にのぼる追加豫算を審議せる衆議院豫算總會は六日を以つて質議を終了したので七日は各派に於て討議決定の上、豫算總會及び本會議でこれを可決し即日、貴院に送附、貴院は追加豫算案の送附をまつて本會議豫算總會を開き八日中には政府原案通り成立を見ることになつた

（東京七日）支那事變關係豫算案二十億六千餘万圓は衆議院各派の協力一致の支持で七日、衆議院を原案通り通過貴院に送附された

（東京七日）七日の衆議院本會議は午后二時開會、甲頭、小山議長より去る五日の感謝決議に對する〇〇艦隊司令官、關東軍、在北支軍司令官の謝電を披露すれば滿場拍手を送る、終つて日程を變更、豫算案三案を一括緊急上提、豫算委員長勝正憲氏より豫算總會の經過及び結果につき報告をなし討論を省略して直ちに採決に入り總員起立、此歷史的な二十億四千萬円の豫算案は滿場一致、原案通り可決された、ついで一、米穀の應急措置に關する法律案外二案は報告通り附帶決議を附して可決、二時四十三分休憩となる

（東京七日）衆議院の聖旨奉戴決議案を八日の本會議冒頭近衛首相(他閣僚出席の上、上提し町田民政黨總裁が提案理由の說明に當り全部一致可決する事に決した

（東京七日）衆議院本會議は午后四時十分再開

一、外國爲替管理法中、改正法律案其の他三件を緊急上提

次ぎに支那事變に關する臨時軍事費支辦の爲公債發行に關する法律案、其の他の案を一括上提委員長報告通り可決し五時十分散會

（東京七日）貴族院本會議は午后五時半再開

一、輸出入品等に關する、臨時措置に關する法律案他衆議院より回附の全案を一括上提して賀屋藏相より各般に亘いて提案理由を說明し質疑案なく二十名の特別委員に附託し同五十五分散會した

（東京七日）七日貴院本會議は午后三時十二分松平議長開會を宣し、賀屋藏相發言を求め登壇、同日午后衆議院より送附された軍事費豫算を主とする追加豫算を中心にせる演說を行ひ次いで

一、米穀の應急措置に關する法律案、他法案一括上提し、有馬農相より提案理由の說明あり、直に審議なく十五名の特別委員に附托し後休憩

貴族院

皇后陛下から繃帶御下賜

（東京六日）皇后陛下は支那國戰線に於ける皇軍の勞苦を思召され名譽の戰傷病兵の爲め御手づから繃帶を捲かせられ又高松宮妃殿下にも御手傳あらせられたるが七日重ねて陸海軍へ對し繃帶を下賜の御沙汰あり小泉陸軍醫務局長、高杉海軍醫務局長は午前十時前後して參內皇后宮職に於て廣幡太夫より拜受有難き思召に恐懼感激して退下した

我爆擊砲擊を受け敵陣地黑煙に包まる

淺間部隊、雨谷部隊との連絡成る

（上海六日）邊隊（一部）の最前線陣地に入れすクリークを强行突破し軍飯田部隊は五日午前六時愈々前面のキンカタクの南、大家宅のキーチ十時星月夜の中を蕭々隊と緊密な聯繫をとり拂曉攻撃として租界に午前四時半頃より同方面の江東部戰線に於て開始したこれより先き上に待機してゐた軍艦〇〇及び我砲兵陣地は一齊に砲擊を開始し東部戰線は拂曉激戰に入つた

（上海三日）一日午後の獅子林砲台攻撃の際、先陣を承つた淺間部隊尾上少尉指揮の河野上等兵以下五名の決死隊は敵陣より飛來する彈雨の中を勇敢にも砲臺前面のクリークの架橋工事を完成、同部隊突撃を開始した、これより先き敵の如く豫期した逆襲もなかつたので比較的靜穩な一夜を明した、夜の明けると共に我海軍飛行機は〇機編隊の見事な隊形で折柄、東天に昇る旭光に銀翼を輝かせながら敵のトーチカ陣地に繰返し〳〵猛烈な爆撃を加へた、飛行機の爆撃完了後、滿を持して待機中の砲兵隊は命令一下、一齊に火蓋を切り敵陣地は黑煙に包まれ次々に破壞され行き間もなく我最前線〇砲の猛火に火災起り立昇る黑煙は煙幕となり今迄聞へなかつた小銃の音も所々に起り第一線部隊は突撃前進の命令をなしつゝある

此の時午前八時

（上海六日）第〇艦隊報道班午前九時發表、六日早朝より我海軍陸戰隊は海軍航空隊及ひ江上艦隊の爆撃砲撃の支援下に陸軍部隊と協力軍公路北方々面の敵に對し爆裂なる攻撃を開始せり、午前六時頃我砲撃に軍公路より市政府に通ずる道路交叉点附近にあつた堅固なる敵陣地は我砲撃により完全に破壞された

（上海六日）キューコシマト附近敵陣地は我砲撃により火災を起した

（上海五日）〇〇報道班五日午後十時發表、二日臭淞砲台西方地區の敵を撃破し周家宅北方部落より周家大道、曹家橋を經て西唐、クリークに亘る線に進出せる高森部隊は四日午後四時より〇〇部隊の密接なる協力の下に金家宅、曹家渡附近の敵に對し攻撃を加へたるに敵は頑强にして激戰夜に入り敵兵一部の逆襲あり五日朝同部隊は寶山城南側並に金家宅附近の敵に對し砲火力を最高度に發揮し攻撃を遂行せるにたまたま淺間部隊の北方より寶山西北地區に進出せると、高森部隊を左翼方面に雨谷部隊の南方より砲撃前進を開始せる事により同日正午頃金家宅附近の敵陣地を突破し後に寶山縣城に日章旗を翻へしたり、之により終に淺間部隊と雨谷部隊との連絡を完成するに至れり

空軍活躍

（上海五日）第〇艦隊報道班午前十時半發表

昨日浦東の爆撃を敢行せる我航空部隊は第一部を以て我陸軍前線を警戒中正午頃周家鎭附近に於てカーチスホーク機三機を發見、我〇機二機を以て之に襲近追撃中上空より更に敵三機現れ壯烈なる空中戰を演じ敵機三機を撃墜、敗走せんとする敵機一機を追撃、七丁目方面上空で更に一機を撃墜す

二、開北爆撃中の海軍航空隊は午後二時頃ナナロウ附近でカムフラージせる裝甲列車數十台を認め爆撃せるところ敵兵は狼狽して列車を止め四散せんとせり、之に對し更に猛烈なる機關銃射撃を加へ多大なる損害を與へたり

上海戰線

（上海六日）邊隊（一部）の最前線陣地に四日〇〇に集結、敵前架橋するや間髪を入れず上陸したクリークを强行突破し軍飯田部隊は五日午前六時愈々前面のキンカタクの南、大家宅のキーチ十時星月夜の中を蕭々隊と緊密な聯繫をとり拂曉攻撃として租界に午前四時半頃より同方面の江東部戰線に於て開始したこれより先き上に待機してゐた軍艦〇〇及び我砲兵陣地は一齊に砲撃を

山西省の一角に日章旗飜る

（張家口六日）チに至るも尙攻撃中、敵は頑强にヤハル〇〇部隊の有力部隊、山西省に抵抗し附近は銃聲殷々として天地をゆるがせてゐる

（唐官屯六日）赤柴部隊は馬廠河前線の敵と待持し馬廠橋境の長城を越えて山西省に進入し支那軍の堅壘天鎭縣を目標に惡天候を侵し、果敢城の東方の高地を攻撃を續けてゐるが馬橋なる攻撃を續けてゐるが馬河南運河の三角洲は殆んど我手に歸した

（天津七日）我〇〇機は午前十一時半唐官屯上空に飛來、家溝附近の敵陣地に投下し夜に入り敵兵一部の逆襲あり五日朝同部隊は寶山城南側並に金家宅附近の敵に對し砲火力を最高度に發揮し攻撃を遂行せるにたまたま淺間部隊の北方より寶山西北地區に進出せると、高森部隊を左翼方面に雨谷部隊の南方より砲撃前進を開始せる事により同日正午頃金家宅附近の敵陣地を突破し後に寶山縣城に日章旗を翻へしたり、之により終に淺間部隊と雨谷部隊との連絡を完成するに至れり

北支戰線

（天津六日）唐官屯占領により意氣軒昂の赤柴部隊は六日朝來、砲兵の掩護射撃のもとに馬廠前線の敵を攻撃中である

（唐官屯六日）午後二時五十分、我軍は〇〇列車を以つて馬廠河鐵橋附近の陣地による敵に猛攻撃を開始した、我五名は重傷したと

（天津六日）支那側の情報によれば張家口附近の戰鬪に於て劉汝銘軍の受けた損害は死傷五千餘に及び旅長馬玉田、團長劉芝田、衛長王憲存、李宗業の四首腦は戰死、師長李金田、團長李夙家、胡殷武等士を感動せしめた

（上海六日）六日、界濱クリーク架橋に成功した飯田部隊はキューコー碼頭職員住宅を占據した石井部隊の一部と連絡なり敵の逆襲を警戒して夜を徹したが前日の我砲撃により敵は多大の損害を受けたものの如く豫期した逆襲もなかつたので比較的靜穩な一夜を明した、夜の明けると共に我海軍飛行機は〇機編隊の見事な隊形で折柄、東天に昇る旭光に銀翼を輝かせながら敵のトーチカ陣地に繰返し〳〵猛烈な爆撃を加へた、飛行機の爆撃完了後、滿を持して待機中の砲兵隊は命令一下、一齊に火蓋を切り敵陣地は黑煙に包まれ次々に破壞され行き間もなく我最前線〇砲の猛火に火災起り立昇る黑煙は煙幕となり今迄聞へなかつた小銃の音も所々に起り第一線部隊は突撃前進の命令をなしつゝある

此の時午前八時

（上海六日）第〇艦隊報道班午前九時發表、六日早朝より我海軍陸戰隊は海軍航空隊及ひ江上艦隊の爆撃砲撃の支援下に陸軍部隊と協力軍公路北方々面の敵に對し爆裂なる攻撃を開始せり、午前六時頃我砲撃に軍公路より市政府に通ずる道路交叉点附近にあつた堅固なる敵陣地は我砲撃により完全に破壞された

（上海六日）キューコシマト附近敵陣地は我砲撃により火災を起した

（上海五日）〇〇報道班五日午後十時發表、二日臭淞砲台西方地區の敵を撃破し周家宅北方部落より周家大道、曹家橋を經て西唐、クリークに亘る線に進出せる高森部隊は四日午後四時より〇〇部隊の密接なる協力の下に金家宅、曹家渡附近の敵に對し攻撃を加へたるに敵は頑强にして激戰夜に入り敵兵一部の逆襲あり五日朝同部隊は寶山城南側並に金家宅附近の敵に對し砲火力を最高度に發揮し攻撃を遂行せるにたまたま淺間部隊の北方より寶山西北地區に進出せると、高森部隊を左翼方面に雨谷部隊の南方より砲撃前進を開始せる事により同日正午頃金家宅附近の敵陣地を突破し後に寶山縣城に日章旗を翻へしたり、之により終に淺間部隊と雨谷部隊との連絡を完成するに至れり

（上海六日）東部戰線に於ける陸海艦砲協力の猛攻撃に應じ海軍航空隊は前線に殺到出動、特に西部戰線真如蘇州河上流方面の敵に對して六日早朝より間斷なく爆撃及び機銃の掃射を敢行中である

（上海五日）第〇艦隊報道班午后八時二十分發表、五日早朝真如方面を偵察中の我海軍航空隊は北新涇附近にて敵の大密集部隊の移動中なるを發見、上空より荒鷲の如く殺到機銃の掃射を加へると共にこの敵に對し數回に亘る反覆爆射撃を行ひ徹底的に潰滅せしめたり、敵の損害は極めて大にして死傷者は數千に上る見込

（上海七日）海軍武官室發表

▲上海總攻撃が始まつた、日支精鋭の正面大衝突である。九ケ國條約が國際聯盟本部のジュネブで欠呻し始める

▲滿洲事變で英佛の羨に懲りた米國が、今度の日支事變では英國の餌を盛んに吹いて居る。支那が氣を腐らす

▲誰か杖になつて臭れないと脛の上らない大英國の老衰姿となつた。濠洲と加奈太も印度も南阿聯邦も親不幸な小供等である。不良とは言はない

▲日支事變で日本は世界地圖の色を塗り變へようとは想はない。然し他國が斯事變に干渉して來たら、支那以外の地圖の色が日本の想ふ樣に變るかも知れない

▲だが伯國の地圖の色が日本色に塗り變えられようなんて、それは基督が蘇生つたつて在伯邦人が許さないんだ

▲在伯日本人の子弟に日本語教育する事は伯國の地圖の色を日本色に塗り變える準備でなく、日本人の子孫は亞細亞に戻らせたいからである。

▲昨日は九月七日である。伯國獨立紀念日である。イピランガ丘上、葡國の旗が裂かれた日である。それから百拾五年の春秋が過ぎる。イペの花が咲いたり散つたり

BancoEspecieideYokohamaLtda.
Speciej Yokohama The Bank Ltda.
Caixa, 380 — Rio de Janeiro

▲鄕里送金 新令に基いて後申込に從ひ申請の上許可を得て御取扱ひ致します、法令によりまして唯今の處送金額は一ケ月一人につき二コントス以內か出來ません送金は無手數料で御指圖通り御取計ひ致します

▲日本貨預金 當行內地各店の定期預金又は特別當座預金とせらるる場合は前項に準じて御取扱ひ致します、定期預金利息は現在年三分三厘の割で御受取ります、特別當座預金等は期日可成好い相場にて御買取伯貨にて御支拂ひ致します

▲伯貨預金 定期預金六ケ月以上利率當分年三分五厘の割で御取ります、特別當座預金等御便宜御取扱ひ申し上げます、外に當座預金申し上げます

橫濱正金銀行 リオ・デ・ジャネイロ支店

鋼鐵製金庫及文庫 "ベルナルヂーニ"
火事に〇破碎に〇實驗証明濟
リオ・デ・ジャネーロ倉庫 R. de Carmo, 16 - Tel. 23-2208
サンパウロ工場 R. Oriente, 1879 - Tel. 9-0003
サンパウロ倉庫 Lg. Miseric, 6 Tel. 2-1414

ドンペードロセグンド病院
外科、內科、產婦人科、×光線ジアテルミア
聖市ルアダフイゲーラ八番 電話三…三一四一番
ドフトール 竹下貞一
自宅 ルアコロネル、ペントビレス一〇七番 電話二…一八九九番(病院ノ近ク)
診察時間 午前中自宅 午后病院

尋人廣告
本籍福島縣石城郡草野村大字綿谷字鬼作
吉田仙太郎
右本人若しくは御存知の方は至急御一報をお願申します
ゴヤス線アラビーラ驛 江崎賢一

共鳴つけた心地 見た氣持 觸るゝ匂ひ かくて朗かな一日御幸福に 輝く モダン化粧品
モダン・クリーム 銀座・ポマード 香水 各香油 キリン齒刷子 キリン齒磨種
各地邦人商店藥局に販賣す
花澤白陽堂
Rua Dr. Thomaz de Lima, 55
Tel. 2-4330 S. PAULO

カーザ東山
Casa Tozan Ltda.
Praça Mauá, 25-Caixa Postal, 911-SANTOS
Telephones: 2105 e 2106 End. Telegra. "TOZAN"
東山銀行部
伯貨預金定期 壹ケ年六歩
サンパウロ事務所
Rua Florencio de Abreu, 76-Caixa Postal, 528-São Paulo
Tels. 2-1865, 2-2981 End. Teleg. "TOZAN"
リンス事務所
Av. Voluntario Rosalino Silva, 147 - Caixa Postal, 11 - Lins
Tel. 240 End. Teleg. "TOZAN"

堂に満つ聽集
火のごとき熱辯
全伯青年雄辯大會終り
一等に佐道尚二君(リンス)

(既報) 聖西青年聯盟主催第一回全伯青年辯論大會は去る六日午后六時からコチヤ產業組合會館樓上で開かれた、定刻既に聽集は堂を埋め立錐の余地も無く、先づ坂本政之輔君の開會の辭に次いでリンス青年會東一男君の「リンス青年七百を代表して全伯青年諸兄に檄す」を序幕として二十六の辯士は交々立ち、非常時に直面した青年の意氣を或は第二世としての所信を披瀝、心の底の底から迸り出づる眞情は滿堂の聽集に多大の感銘を與へた、二十六辯士中の紅一点西江ヨネ子嬢の衞語演說「私達の責任」はこの大會に色彩あらしめたが、途中休憩十五分で舌端正に火を吐きたる大會も十一時終了、市毛審査委員長の講評後審査結果發表に移り左の如く五君入賞番外として五君都合十君は入賞の榮を擔つた

審査採決は論旨五百點、聲量二百五十點、態度二百五十點、合計千點滿點、七人の審査員採決に依る

一等　健全なる百姓道建設の熱情に燃えて　汎リンス青年會佐道尚二(總點六六三〇、平均九四七・一)

二等　第二世としての考察　汎リンス青年會成田清(總點六一七〇、平均八八一)

三等　全伯青年へ呼びかくる　聖西黑川幸雄(總點五八四〇、平均八三四・二)

四等　進め日本　聖市藤井卓治(總點五五〇〇、平均七八五・四)

五等　リンス青年七百を代表して全伯青年諸兄に檄す　汎リンス青年會東一男(總點五三九〇、平均七六九八)

番外入賞

六等　ハラを作れ　リベロンビーレス青年會眞木勝雄

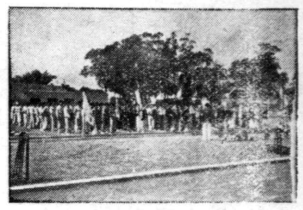
七等　一攫千金を指彈在伯青年の自覺を促す　聖西青年松岡嘉郎

八等　宿命づけられたる在伯青年の愛國心　聖市學生聯盟八幡興藏

九等　一點の星にも使命あり　聖市山本達男

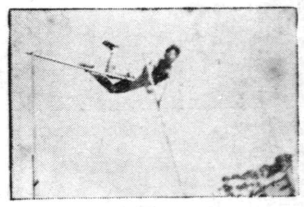
十等　正義の大道　プレシデンテ昭和青年會田中仁

右入賞者審査發表、賞狀授與式終りて聖西青年聯盟岡川秀春君の全伯雄辯聯盟結成提案の辭あり、下元健吉氏の閉會の辭で閉會したのは正に十一時半、第一回全伯大會も盛會裡に閉會した

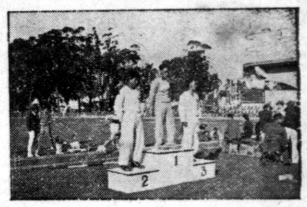

式場入

田岡(三)田小(二)下山(一)者勝優米万一

渡邊(三)村木(二)田島(一)者勝優米百


棒高優勝者　石田君のフォーム

走巾跳優勝者(一)澤藤(二)田島(三)南


砲丸投優勝者(一)野牧(二)置玉(三)森

米百二優勝者(一)峯木(二)村木(三)池田

全伯陸上競技大會ニュース

球神何れに微笑む
アリアンサ對サンパウロ
本日午後二時　優勝戰

全伯球大會

去る三日から華々しく幕を開いた第二回全伯野球大會も昨日準決勝戰を終へて今日は愈々最後の優勝戰の日だ

ビリグキ、聖西兩軍を敗退せしめた地元サンパウロ軍並にアルヴアレス、バストスのソロ線二强豪を退けたアリアンサの兩軍は愈本日午後二時晴の優勝戰に見ゆる事となつた

傳統を誇り、衆人の予測し難い底力を持つアリアンサ軍と一方聖市各實業チーム選り抜きの健棒を一束として鐵壁を期する地元サンパウロ軍、果して球神は何れに微笑むであらうか、アリアンサ制覇成るか、サンパウロの雪辱成るか、二强豪大接戰の優勝戰は本日午後二時から開かれる

▼兩軍陣容

サ　山島崎場藤場月部保
アリ　大網宮弓佐馬望安久
捕遊左投中三一右二

軍　垣藤岸弟兄原藤中下
聖市　田田田
谷武山竹竹笹進畑山
左二遊捕一三投中右

傳統を誇る
アリアンサ軍快勝
今日の優勝戰へ出陣

野球大會第四日第一次準優勝戰へ進む事になつた、試合時間二時間五分

戰績及試合經過

A	0	0	0	0	0	0	0	2	2	1	5
B	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	2

健棒を誇るアリアンサ軍も一時そのまゝ押されるかと思はれたが七回に二點、八回に二點九回に一點と計五點の開きを以つてバストスを退け優勝戰へ進む事になつた、試合時間二時間五分

▽▼兩軍の陣容▲△

軍　地柳垣部田庭川橋藤
バストス　田高板安園茂中小佐
三遊一捕二右左中投
一二三四五六七八九

軍　山島崎場藤場月部保
アリアンサ　大網宮弓佐馬望安久
捕遊左投中三一右二

▽▼兩軍の陣容▲△

軍　地柳垣部田庭川橋藤
バストス　田高板安園茂中小佐
三遊一捕二右左中投
一二三四五六七八九

軍　山島崎場藤場月部保
アリアンサ　大網宮弓佐馬望安久
捕遊左投中三一右二

遊飛に終る

「バ」茂庭遊擊頭上を抜く安打に出二盜、中川遊飛、小橋の遊飛失に茂庭生還、小橋二盜せんとして挾まれ危ふく一壘セーフ、佐藤(小橋二盜して刺さる)投飛「アO「バ」」

三回「ア」安部三振、久保三振大山二飛

「バ」田地四球、高柳(田地二盜)四球、板垣遊飛　安部の三飛に田地三壘封殺園田左飛に止む、「ア」○、

「バ」○

四回「ア」綱島三飛、宮崎三飛弓場遊飛に生、投手一壘墓投に二進、佐藤投飛に止む、「バ」茂庭左前安打に出、中川四球　小橋の投飛は茂庭を三壘に封殺、佐藤三球目の球捕手落球に出、中川を三壘に封殺、田地遊飛に止む「ア」○「バ」○

五回「ア」馬場遊ホ、望月遊二間安打に出(望月代走佐藤)安部(佐藤二盜して刺さる)左飛失に出で二盜、久保四球、走者一、二壘に在る時大山三ホに終る

「バ」高柳三飛　板垣三壘前安打に出　安部捕手防害に二死、板垣二壘封殺　ア」○

六回「ア」綱島遊飛、宮崎右翼越二壘打に出　弓場三ホで一壘に死、佐藤投ホに終る

「バ」園田三振、茂庭捕ホ、中川死球、小橋遊飛失、佐藤左翼安打に出滿壘となりしも田地の三振に終る「ア」○「バ」○

七回「ア」馬場右飛失に生、望月(馬場捕失に二進)遊ホ、安部二遊間安打に馬場生還久保遊ホ、大山中飛失に安部生還、大山二進、綱島投ホ(アリアンサ二點を返し同點となる)

「バ」高柳遊ホ、板垣左前安打に出四球に生き相本(吉武代走)投飛、藤本投飛、矢野中前安打に吉武一壘本盜生還、矢野二進、板倉三振

四回表

今井四球、吉田(代走吉武)投飛、藤本投飛、矢野中前安打に吉武一壘本盜生還、矢野二進、板倉三振

四回裏

谷垣中飛失三壘打に出で武藤三郷に生谷垣生還、山岸(武藤二盜成)左前二壘打に武藤生還、竹田弟中越三壘打に山岸生還、竹田兄左飛失に竹田弟生還、笹原左前安打に出、進藤三ストライク目にバンドして一死、小田三振、山下遊飛に終る

四回表

今井四球、吉田(代走吉武)投飛、藤本投飛、矢野中前安打に吉武一壘本盜生還、矢野二進、板倉三振

四回裏

谷垣四球、武藤遊飛失に谷垣二進、望月の投飛失に二者生還、安部右飛に止む

「バ」茂庭遊ホ、中川遊飛、橋の遊飛失に茂庭生還、小橋三振「ア」二「バ」○

九回「ア」久保(バストス軍茂庭小橋と交替)三振大山右飛に生、綱島左前安打で走者一、二壘、宮崎三振、弓場の中飛失に大山生還、佐藤一ホ

「バ」佐藤四球二盜を試みて刺され、田地四球に出でしも高柳三振、板垣三振に万事休す

惜しや及ばず
聖西軍敗退
兩强豪決戰の連續

第二次優勝戰たるサンパウロ軍對聖西軍試合は昨午后二時から球審横澤、壘審大坪、松隈、高野四氏、聖西軍先攻で開始された

この兩軍は地元の强豪といふよりも押しも押されぬ全伯の二雄とも言ふべく、この一戰こそ實質的の優勝戰と見做され、この日微風あるのみの絶好の野球日和で、この一戰を見んものと觀集續々と詰めかけて無慮一千、手に汗握る決戰を展開したが聖西軍遂に利あらず七△對三にて敗れサンパウロ軍は遂に優勝戰に駒を進める事となつた

戰跡及試合經過

S.P	2	0	4	1	0	0	0			
S	0	0	1	1	0	0	0	1		
										3—7

軍　垣藤岸弟兄原藤田下
谷武山竹竹笹進小山

S　左二遊捕一三投中右
武本田保井田本野倉田
P　吉相廣大今吉藤矢板增
S.　中二捕遊投三右左一P.H

一回表(聖西)

吉武三郷で生き相本(吉武二盜成功)三失で走者一、三壘廣田兄、相本二盜)三振、大久保(吉武三壘コーチャ違反で二死)右中間死、無爲

一回裏　サン

谷垣三振、武藤四球、山岸投郷(武藤二盜)竹田弟二壘打を抜く安打に武藤生還、竹田兄(竹田弟二進)遊郷失に生く、竹田弟生還、笹原(竹田兄二盜壘を離れて刺る)「コチャ○　サ二」

二回表

今井中飛、吉田四球、藤本(投手索制、一壘落球に吉田二進、藤本投郷、矢野遊飛に笹原三遊間安打、進藤遊郷に笹原二壘封殺、小田三振山下三郷「聖西○　サ○」

三回裏

板倉三振、吉武右翼越三壘打に出で相本(二球捕手落球に生還)四球、廣田兄三壘殺

中飛失に相本三・本間に挾殺　廣田兄三壘にタッチアウト

三回表

谷垣中飛失三壘打に出で武藤三郷に生谷垣生還、山岸(武藤二盜成)左前二壘打に武藤生還、竹田弟中越三壘打に山岸生還、竹田兄左飛失に竹田弟生還、笹原左前安打に出、進藤三ストライク目にバンドして一死、小田三振、山下遊郷に終る

四回表

今井四球、吉田(代走吉武)投郷、藤本投飛、矢野中前安打に吉武一壘本盜生還、矢野二進、板倉三振

四回裏

谷垣四球、武藤遊飛失に谷垣二壘封殺、山岸(武藤二盜成)二壘强襲安打に武藤生還、本壘墓投に山岸二進竹田弟三郷一壘高投に生き山岸三進、竹田兄(竹田弟二盜)三振、笹原三振「聖西一サ一」

五回表

吉武一ホ(二壘手一壘へ這入る)相本三振、廣田兄捕前ホに生き、大久保(廣田兄二盜して刺さる)

五回裏

進藤遊ホ、小田投ホ、山下三前ホに生(一壘手かくしてゐた球にタッチ)「聖西○　サ○」

六回表

大久保中飛、今井投ホ失に生、吉田(捕手一壘高投に今井二進)吉田三振、藤本投飛

六回裏

谷垣左飛、武藤三郷、山岸遊垣二壘封殺、山岸(武藤二盜成)二壘强襲安打に武藤生還、本壘墓投に山岸二進竹田弟三郷一壘高投に生き山岸三進、竹田兄(竹田弟二盜)三振、笹原三振「聖西一サ一」

七回表

矢野捕飛、坂倉二ホ、吉武壘越テキサス相本(吉武二盜成る)三振

七回裏

竹田三振、笹原三振、進藤三振「聖西○　サ○」

八回表

松田遊ホ、大久保中前安打今井左前安打、吉田二ストライクの球を捕手三壘高投して大久保生還、吉田三振藤本一ホ

九回表

矢野三ホ、坂倉(PH増田)投ホ　吉武三飛

結成された
全伯青年雄辯聯盟
本部を聖市に置く

聖西聯合青年主催の第一回全伯青年雄辯大會を楔機として過日の辯論大會審査委員に依つて作られたが定欵(後報)作製の上在伯各地方青年會へ呼びかくることとなつた

奥地青年を招待して座談會
サンパウロ學生聯盟

聖市學生聯盟では競技や辯論大會に出聖中のスポーツ團體代表者辯論大會出場辯士一同を今八日午后七時半からサンパウロ裁縫女學院サロンに招聘して座談會を催す筈である

座談の中心となるものは在伯邦人の將來に就てで學生と地方青年との意見の交換親睦促進を圖り以てお互に

今日の八日

セントラル線の草分けとも言ふべき谷正氏は六十コントスを投じてジャカレーの驛前に大店舗を買ひ込んでパールを開店、外人間に擬ましがられてゐる、使用人も十四、五人はゐる

▲

移民收容所のぶえのす移民の意氣揚々と引き上げたが、陸上競技大會に優勝したノ〜エステ軍は、その勢を以て多羅間鐵輔氏や農田氏を先頭に去る六日夜の全伯雄辯大會々場へノロ軍出馬辯士應援に繰り込んだ、果して一等、二等等に入賞者を出した今軍は「バ」等入賞者を出した今軍は「バ」で弱次り通した奴もゐる、その顏は野球にも陸上にもあり

モザイク

大會祝賀會で聲を涸ししてしまつた農田氏などは又この祝賀會で聲を涸ししまつた手眞似、足眞似で話さねばならぬ樣になつてしまつた、但しその得意思ふべしだ

全伯雄辯大會での彌次は相當に熾烈を極めたが、只彌次れこそ臨終時の、何か言はんば氣が晴れるといふ譯で論旨と欲すの態宜敷くだつた

▲

昨日の午後準優勝戰でコチヤ軍と聖市軍の顏合せ、地元兩軍とあらゆる場所で彌次つて來た少々お目出度い奴である

▲

一等入選の佐道尚二君の場合には彌次一つ飛ばず、一番飛ず……買ひ込んだ酒類は何處に行つた？

▲

試合中コチヤ軍は煙火まであげて氣勢を擧げた、飛び立つたものは遂に選手一同ではなくてカンボのウルブーの一群であつた

▲

強豪雌雄を爭つたが、コチヤ軍は「必ず勝つ」とちやんと勝祝の爲めに酒宴の用意までしてゐたと言ふが戰ひ利あらず……買ひ込んだ酒類は何處に行つた？

▲

昨日の午後準優勝戰でコチヤ軍と聖市軍の顏合せ、地元兩軍とあらゆる場所で彌次つて來た少々お目出度い奴である

▲

一等入選の佐道尚二君の場合には彌次一つ飛ばず、一番飛ず……買ひ込んだ酒類は何處に行つた？

▲

試合中コチヤ軍は煙火まであげて氣勢を擧げた、飛び立つたものは遂に選手一同ではなくてカンボのウルブーの一群であつた

▲

Noticias DE S.Paulo
DARIO P. ALMEIDA
DIRECTOR
ROCRO KOWYAMA
PROPRIETARIO
Caixa Postal, 2765
Telephone 2-5655
Rua Assembléa No. 16
SÃO PAULO – BRASIL
ASSIGNATURAS
Anno - - - - - 30$000
Semestre - - - 15$000
Numero do dia - - $500
Exterior, anno - - 60$000

獨立紀念日に
目出度し
移民收容所で男子分娩

去る五日聖市移民收容所に入所したぶえのすあゐれす丸移民の沖縄縣人比嘉定吉氏夫人つるさんは昨七日午前三時半玉の如き男子を分娩

同收容所では獨立紀念日に男の子が生れたのは初めてだ、こんなお目出度い事はない

と言ふ譯で赤飯をたいて男子出生を祝し合ひ、所長自ら名付親となり「ペードロ」と名付け日本名は海興坂元鎭台が「定春」と名付けたが母子共に健全である

急告
効果絶對保證
農家諸彦御待望の殺虫劑いよいよ發賣　定價一罐(一キロ七百瓦入)聖市渡二八鈎
オーロブランコ殺虫劑
▲アルゴドン用　オーロブランコA印ブロッカ、クリキレー、油虫、尺蠖虫
▲果實用　オーロブランコF印ブロッカ、尺蠖虫、油虫、病虫害
▲トマテ用　オーロブランコT印油虫、尺蠖虫、其他病虫害
完全に驅虫、殺虫、殺菌を同時に三重作用
簡易、低廉、絶對に新芽を損傷することなし
撒布後廿分すれば雨にあたるとも藥品損失なし
其他日本製、獨逸製、農業藥品各種及び農具一般
特に弊社新發のカルピンテーラ、トンボ印各種取揃へて居りまかすら多少に拘らず御下命を御待ち申して居ります(說明書は御申込次第御送りします)
直輸入商　今資會社　ロシヤゴーメス　中谷商店
聖市ルアサンベント二九〇番三階三番電話二一七五六九

社告
今般左記の通り集金員を出張致させましたから何卒宜敷く御願ひ致します
ノロ線リンス方面　伊丹金藏
〃　ビリグキ方面　鈴木義賢
〃　ペンナボリス、グワランタン方面　堀政信
セントラル線　茂木源太郎

告
將來の中堅的指導者とならうぢやないかと言ふにあり尙座談會招待狀は全部に行き屆かぬかも知れぬが聖市在住一般青年の出席を希望してゐる

▲切味の良品は製作者の心の力による眞に切れる
宗貞の刃物
郵函　二〇三
リンス市　藤原宗貞

パウル驛前
澤尾ホテル
電話　一三五
郵函　六十八

診察午前九時より時間午后五時迄
北大醫學士
今田求
リンス市

お願ひ
御移轉の御通知には新、舊兩住所を御明記下さい
聖州新報社發送部

ホテル　いせや
館主　吉安庄造
ノロエステ線、カフェラ、ザ、驛

●御に良く味が良い
富士山印醬油
ノロ線カ、エランジヤ驛
藤澤豐次郎

Dr. R. Uchida
R. M Goulart, 76-P. Prudente-Tel. 150-C. P. 248
郵函　二四八
電話　一五〇

同仁會
地方醫局
ドトール
内田利藤次
ソロカバナ線
ブ、プルデンテ市マノエルゴウラルト街七六

内科外科大手術
產婦人科特別療室ノ設備アリ
X光線科
醫學博士
アントニオ、フオンルヂゲル
パウル市モンセニヨール街四一三〇
電話二五九番
アウストリア醫科大學教授、ブラジルパラナ醫科大學教授、歐洲大戰爭アウストリア衛戍病院長、ウストリア、ドイツ病院ニ廿八年間ノ經驗ヲ有ス

鍼灸界の最高峯
難病者來レ！
石井療院
元廣島縣囑託
公認鍼灸醫師
長院　石井一郎
▽治療科目△
療治科・鍼灸科
光線科・電療科
マツサージ科・温灸科
パウリスタ線マリリヤ市キンゼ街四一
石井三郎
ノロエステ線リンス市

▲本院獨特：奏効無比
無痛無痕藥玉名灸
諸病必治中村式斷食療法
家傳骨接打身挫ぎ
二十ケ年餘の体驗短日輕費で如何なる難病も不思議に治す
△無料奉仕不治不境の方
鍼灸高專出中村物理療院
リンス市城間旅館隣り
藥其他療法に効なき方來れ手術嫌や不治を歎く方

カナカオ肥料
は左記で御求め下さい
カナカオ化學工業事務所
ブタンタン街二
電話八一二五八七
市內事務所ボアヴイスタ街二二二
六階六一四號室
電話二一五六〇七
中央支店（メルカード驛）
イタブーラデミランダ街一七電話二一六六三七
パウル支店
ブリメーロ、デ、アゴスト二ノ一二
野上商店　リベロン、ビーレス市
サント、アンドレ市
鎌田商店　タクアリチンガ市
吉原商店　スザーノ市
叶野商店　ピンダモニアンガバ市
高橋商店　アラサツーバ市
菅山商店　リンス市
瀨木商會　マキナセギ
菅山商店　ペラクルース町
納見商會　マリリア市
明珍兄弟商會　ジヤボチカバール市
船橋商店